***Սուրբ Սարգիս Հայաստանեայց***
***Առաքելական Եկեղեցի***
***Սանթա Քլարիթա***

**St. Sarkis Armenian Church Santa Clarita**
**Շաբաթաթերթիկ-Weekly Bulletin**
**Sunday, November 22, 2026**
**Bible Reading**

**1 Thessalonians 1:1-10**

Paul, Silas and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace and peace to you. We always thank God for all of you and continually mention you in our prayers. We remember before our God and Father your work produced by faith, your labor prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ. For we know, brothers and sisters loved by God, that he has chosen you, because our gospel came to you not simply with words but also with power, with the Holy Spirit and deep conviction. You know how we lived among you for your sake. You became imitators of us and of the Lord, for you welcomed the message in the midst of severe suffering with the joy given by the Holy Spirit. And so you became a model to all the believers in Macedonia and Achaia. The Lord's message rang out from you not only in Macedonia and Achaia—your faith in God has become known everywhere. Therefore we do not need to say anything about it, for they themselves report what kind of reception you gave us. They tell how you turned to God from idols to serve the living and true God, and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead—Jesus, who rescues us from the coming wrath.

**Luke 12:13-31**

13 Someone in the crowd said to him, "Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me." 14 Jesus replied, "Man, who appointed me a judge or an arbiter between you?" 15 Then he said to them, "Watch out! Be on your guard against all kinds of greed; life does not consist in an abundance of possessions." 16 And he told them this parable: "The ground of a certain rich man yielded an abundant harvest. 17 He thought to himself, 'What shall I do? I have no place to store my crops.' 18 "Then he said, 'This is what I'll do. I will tear down my barns and build bigger ones, and there I will store my surplus grain. 19 And I'll say to myself, "You have plenty of grain laid up for many years. Take life easy; eat, drink and be merry."' 20 "But God said to him, 'You fool! This very night your life will be demanded from you. Then who will get what you have prepared for yourself?' 21 "This is how it will be with whoever stores up things for themselves but is not rich toward God." 22 Then Jesus said to his disciples: "Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat; or about your body, what you will wear. 23 For life is more than food, and the body more than clothes. 24 Consider the ravens: They do not sow or reap, they have no storeroom or barn; yet God feeds them. And how much more valuable you are than birds! 25 Who of you by worrying can add a single hour to your life[a]? 26 Since you cannot do this very little thing, why do you worry about the rest? 27 "Consider how the wild flowers grow. They do not labor or spin. Yet I tell you, not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. 28 If that is how God clothes the grass of the field, which is here today, and tomorrow is thrown into the fire, how much more will he clothe you—you of little faith! 29 And do not set your heart on what you will eat or drink; do not worry about it. 30 For the pagan world runs after all such things, and your Father knows that you need them. 31 But seek his kingdom, and these things will be given to you as well.

"But seek God's kingdom, and these things
will be given to you as well." (Luke 12-310

This passage invites us to examine our hearts and ask an important question: What am I really living for?

Jesus tells the parable of the rich fool, a man who had so much wealth that he decided to build bigger barns to store everything.

The main idea we should not lose sight of is the central message of today's Bible reading: God's Word calls us to remain faithful, keep our priorities straight, and put its teachings into practice in our daily lives.

This passage reflects an important spiritual truth: when people become preoccupied with accumulating wealth, possessions, or worldly security, they can forget their relationship with God.

The deeper message is that material accumulation cannot replace spiritual connection.

This is a powerful reflection, particularly Jesus' teaching about the danger of allowing possessions to become the measure of our lives.

Jesus teaches us that life is not measured by what we accumulate but by the richness of our relationship with God.

Fr. Zaven Markosyan
Parish Preist

Սակայն Աստծու արքայությո՛ւնը փնտրեք, և այդ բոլորը ավելիով կտրվի ձեզ (Ղուկաս 12:31)

Այսօրվա աստվածաշնչյան ընթերցումը հրավիրում է մեզ քննել մեր սրտերը և հարց ուղղել, թե ինչի՞ եմ ես իրականում ձգտում այս կյանքու:
Կյանքի անսպասելի ցնցումներն ու մարտահրավերները կարող են անհատներին և ընտանիքներին դնել շատ լուրջ իրավիճակ-ներում՝ երբեմն առանց որևէ նախազգուշացման: Այդ իսկ պատ-ճառով, երկարաժամկետ անվտանգությունն ու պատրա-ստվածությունը պետք է առաջնահերթություն լինեն կյանքի բոլոր ոլորտներում, այլ ոչ թե դառնան մտահոգության առարկա միայն դժվարությունների պահին:
Ավետարանական այս հատվածի իմնական միտքն այն է, որ թեև մենք կարող ենք ավելի շատ կամ ավելի քիչ ժամանակ տրամադրել որոշակի գաղափարների, պետք է զգույշ լինենք՝ աչքաթող չանելու այն հիմնական պատգամը, որը հնչում է այսօրվա աստվածաշնչյան հատվածում. «Այլ նախ Աստծո արքայությո՛ւնը փնտրեք, և այդ ամենը ձեզ կտրվի»:
Գլխավոր պատգամն այն է, որ երբ մարդիկ ամբողջությամբ կլանվում են նյութական բարիքների կուտակումով, նրանք կարող են մոռանալ Նրան, Ով հոգ է տանում, պաշտպանում, ներում և մխիթարում է մեզ:
Հիսուս կոչ է անում մեզ չափազանցված անհանգստությունը փոխարինել հավատքով, աղոթքով, ապաշխարությամբ և Աստծո նախախնամության հանդեպ վստահությամբ: Սա աստվածաշնչյան մի հզոր ճշմարտություն է, որը բխում է մասնավորապես Հիսուսի նախազգուշացումից՝ ուղղված «հարուստ հիմարին»:

Հիսուս սովորեցնում է մեզ, որ կյանքի արժեքը չի չափվում նրանով, թե ինչ ունենք, այլ Աստծո հետ ունեցած մեր հարա-բերությունների հարստությամբ:

Տեր Զավեն քհն. Մարկոսեան
Հոգեվոր Հովիվ

St. Sarkis Programs & Events:

Thanksgiving Luncheon Sunday, November 22nd 2026
After Divine Liturgy

Join us for our Saturday AND Sunday School

Join us for the deacons'
classes

Bible Study Wednesday
6:30pm

"Text to Give:
Check for the flyer at the front door desk
First time users, text "**give**" to the St. Sarkis designated phone number, **(844) 796-0091**. You will receive a text back.
www.stsarkischurchscv.org
661-5057260

stsarkisscv@gmail.com

Zelle®